



## **Technische Anschlussbedingungen Heizwasser**

**TAB-HW**

**der**

**SWW Wunsiedel GmbH**

Version:	1
Datum der Version:	10.02.2019
Erstellt durch:	Markus Hausmann, M.Sc.
Genehmigt durch:	Dipl.-Ing. (FH) Marco Krasser
Vertraulichkeitsstufe:	öffentlich

## Dokumentenhistorie

Datum	Version	Autor	Änderung
10.02.2019	0.1	Markus Hausmann, M.Sc.	Ersterstellung

## Inhalt

<b>1</b>	<b>Abkürzungen und Formelzeichen .....</b>	<b>5</b>
<b>2</b>	<b>Symbole .....</b>	<b>6</b>
<b>3</b>	<b>Allgemeines .....</b>	<b>8</b>
3.1	Geltungsbereich .....	8
3.2	Anschluss an die Fernwärmeversorgung .....	8
3.3	Vom Kunden einzureichende Unterlagen .....	8
<b>4</b>	<b>Wärmebedarf und Wärmeleistung .....</b>	<b>8</b>
4.1	Wärmebedarf für Raumheizung .....	8
4.2	Wärmebedarf für Raumluftheizung .....	9
4.3	Wärmebedarf für Trinkwassererwärmung.....	9
4.4	Sonstiger Wärmebedarf .....	9
4.5	Wärmeleistung .....	9
<b>5</b>	<b>Wärmeträger .....</b>	<b>9</b>
<b>6</b>	<b>Hausanschluss .....</b>	<b>9</b>
6.1	Hausanschlussleitung .....	9
6.2	Hausanschlussraum .....	9
6.3	Hausstation.....	10
6.4	Übergabestation.....	10
6.5	Hauszentrale .....	11
<b>7</b>	<b>Hauszentrale Raumheizung.....</b>	<b>11</b>
7.1	Indirekter Anschluss.....	11
7.1.1	Temperaturregelung .....	12
7.1.2	Temperaturabsicherung .....	13
7.1.3	Rücklauf Temperaturbegrenzung .....	15
7.1.4	Volumenstrom.....	15
7.1.5	Druckabsicherung .....	15
7.1.6	Werkstoffe und Verbindungselemente.....	16
7.1.7	Sonstiges.....	16
<b>8</b>	<b>Hauszentrale Raumluftheizung .....</b>	<b>17</b>
8.1	Indirekter Anschluss.....	17
8.1.1	Temperaturregelung .....	18
8.1.2	Temperaturabsicherung .....	18
8.1.3	Rücklauf Temperaturbegrenzung .....	20
8.1.4	Volumenstrom.....	20
8.1.5	Druckabsicherung .....	20
8.1.6	Werkstoffe und Verbindungselemente.....	21
8.1.7	Sonstiges.....	21
8.1.8	Wärmeübertrager .....	21

<b>9</b>	<b>Hauszentrale Trinkwassererwärmung.....</b>	<b>22</b>
9.1	Indirekter Anschluss.....	22
9.1.1	Temperaturregelung .....	25
9.1.2	Temperaturabsicherung .....	25
9.1.3	Rücklauf Temperaturbegrenzung .....	25
9.1.4	Volumenstrom.....	26
9.1.5	Druckabsicherung .....	26
9.1.6	Werkstoffe und Verbindungselemente.....	26
9.1.7	Sonstiges.....	26
9.1.8	Wärmeübertrager .....	27
<b>10</b>	<b>Hausanlage Raumheizung.....</b>	<b>27</b>
10.1	Indirekter Anschluss.....	28
10.2	Temperaturregelung .....	28
10.3	Hydraulischer Abgleich.....	28
10.4	Rohrleitungssysteme und Verlegeverfahren .....	28
10.5	Heizflächen .....	29
10.6	Armaturen .....	29
10.7	Werkstoffe und Verbindungselemente .....	29
10.8	Inbetriebnahme.....	29
<b>11</b>	<b>Hausanlage Raumluftheizung.....</b>	<b>29</b>
11.1	Indirekter Anschluss.....	29
11.2	Temperaturregelung .....	29
11.3	Temperatur- und Frostschutzabsicherung .....	30
11.4	Hydraulischer Abgleich.....	30
11.5	Rohrleitungssysteme und Verlegeverfahren .....	31
11.6	Heizflächen .....	31
11.7	Armaturen .....	31
11.8	Werkstoffe und Verbindungselemente .....	31
11.9	Inbetriebnahme.....	31
<b>12</b>	<b>Hausanlage Trinkwassererwärmung.....</b>	<b>32</b>
<b>13</b>	<b>Anlagen.....</b>	<b>33</b>
13.1	Anlage 1, Antrag zur Herstellung/ Erweiterung eines Hausanschlusses .....	33
13.2	Anlage 2, Daten für die Auslegung der Kundenanlage.....	34
13.3	Anlage 3, Antrag zur Inbetriebnahme .....	35
13.4	Anlage 4, Inbetriebnahme-Protokoll .....	36
13.5	Anlage 5, Datenblatt .....	37

## Tabellenverzeichnis

Tabelle 1, Sicherheitstechnische Ausrüstung zur Temperaturabsicherung von Fernwärmehausstationen - Raumheizung .....	13
Tabelle 2, Sicherheitstechnische Ausrüstung zur Temperaturabsicherung von Fernwärmehausstationen - Raumheizung .....	14
Tabelle 3, Auswahl von Membran-Sicherheitsventilen gegen Drucküberschreitung infolge Wasserausdehnung beim indirekten Anschluss.....	15
Tabelle 4, Hauszentrale-Trinkwassererwärmung – alle Netzfahrweisen .....	23
Tabelle 5, Hauszentrale-Trinkwassererwärmung – alle Netzfahrweisen .....	23
Tabelle 6, Auswahl von Membran-Sicherheitsventilen gegen Drucküberschreitung infolge Wasserausdehnung beim indirekten Anschluss.....	27
Tabelle 7, Datenblatt.....	37



















## Abbildungsverzeichnis

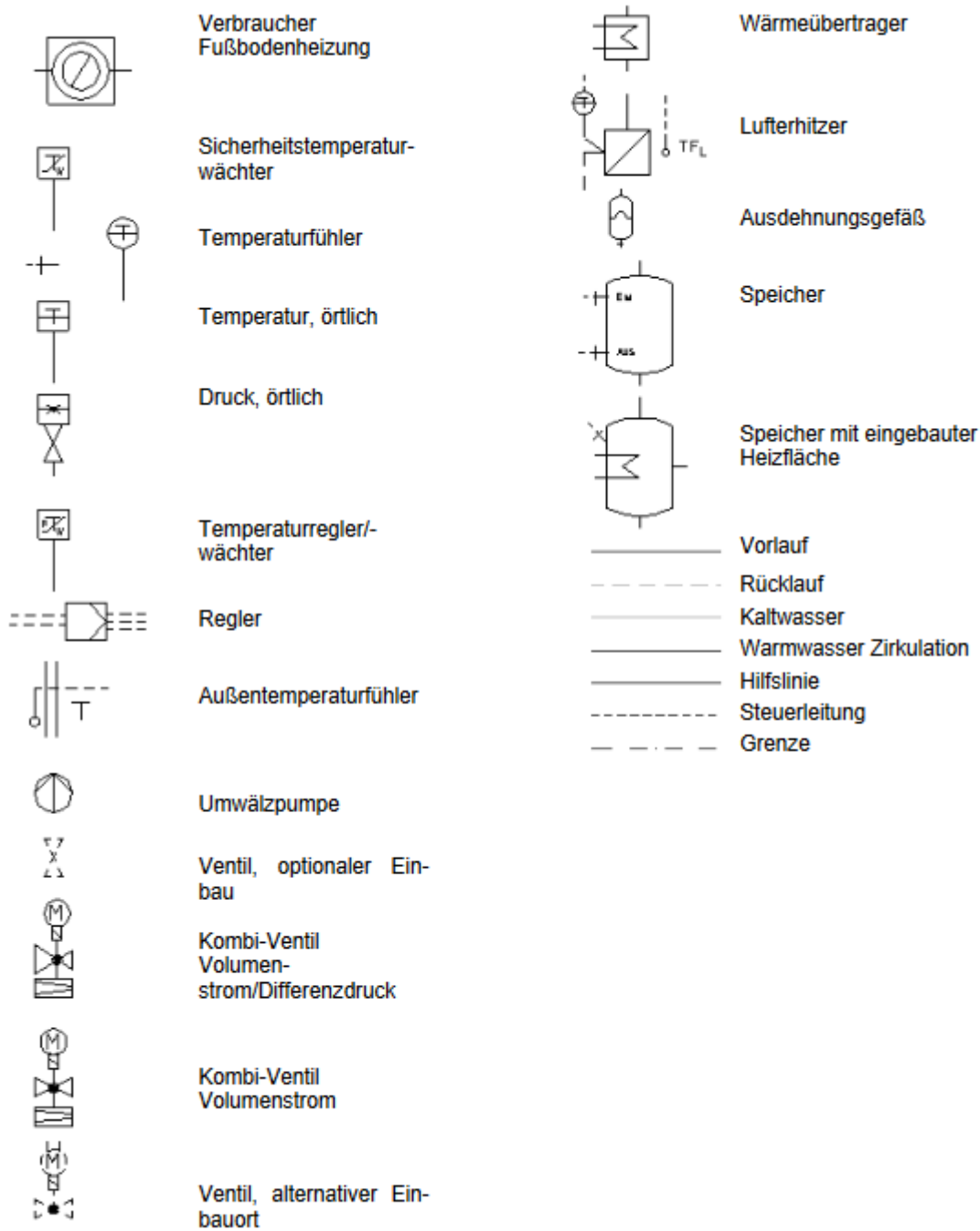
Abbildung 1, Hauszentrale-Raumheizung Prinzip Schaltbild für den indirekten Anschluss.....	11
Abbildung 2, Hauszentrale-Raumluftheizung (RLH).....	17
Abbildung 3, Sicherheitstechnische Ausrüstung zur Temperaturabsicherung von Fernwärme- Hausstationen Raumheizung .....	18
Abbildung 4, Sicherheitstechnische Ausrüstung zur Temperaturabsicherung von Fernwärme- Hausstationen - Raumluftheizung.....	19
Abbildung 5, Auswahl von Membran-Sicherheitsventilen gegen Drucküberschreitung infolge Wasserausdehnung beim indirekten Anschluss.....	22
Abbildung 6, Anordnungsbeispiele zu den Tabellen 4 und 5 .....	24
Abbildung 7, Anlage 1, Antrag-HAS .....	33
Abbildung 8, Anlage 2, Auslegung Station.....	34
Abbildung 9, Anlage 3, Fertigmeldung.....	35

## 1 Abkürzungen und Formelzeichen

AF	Außenfühler
AGFW	Arbeitsgemeinschaft für Wärme und Heizkraftwirtschaft e.V.
AVB-FernwärmeV	Verordnung über "Allgemeine Bedingungen für die Versorgung mit Fernwärme"
FVU	Fernwärmeversorgungsunternehmen
HS	Hausstation
HZ	Hauszentrale
KW	Kaltwasser
R	Regler
RLH	Raumluftheizung
RTB	Rücklauftemperaturbegrenzer
SF	Sicherheitsfunktion
STW	Sicherheitstemperaturwächter
STWH	Sicherheitstemperaturwächter, Heizmittel
TA-HW	Technische Anschlussbedingungen, Heizwasser
TF	Temperaturfühler
TFL AUS	Temperaturfühler, Ladekreis aus
TFL EIN	Temperaturfühler, Ladekreis ein
TFRH	Temperaturfühler, Rücklauf Heizmittel
TFRN	Temperaturfühler, Rücklauf Netz
TFVH	Temperaturfühler, Vorlauf Heizmittel
TFW	Temperaturfühler, Warmwasser
TFL	Temperaturfühler, Luft
TR	Temperaturregler
TRH	Temperaturregler, Heizmittel
TRW	Temperaturregler, Warmwasser
ÜS	Übergabestation
$\dot{V}$	Volumenstrom
$\Delta p_{max.}$	maximaler Differenzdruck
$\Delta p_{min.}$	minimaler Differenzdruck
$\vartheta_{RN}$	Rücklauftemperatur, Netz
$\vartheta_{VH max.}$	maximale Vorlauftemperatur, Heizmittel
$\vartheta_{VH zul.}$	zulässige Vorlauftemperatur, Heizmittel
$\vartheta_{VN max.}$	maximale Vorlauftemperatur, Netz

## 2 Symbole

	Ventil, allgemein
	Ventil-Schmutzfänger, Kombination
	Kappenventil
	Regulierventil
	Rückflussverhinderer
	Schmutzfänger
	Motordurchgangsventil mit Sicherheitsfunktion
	Motordurchgangsventil ohne Sicherheitsfunktion
	Dreiwegeventil
	Rückschlagklappe
	Druckminderventil, SAV
	Überströmventil, SÜV
	Volumenstrom- Differenzdruck-Regler
	Volumenstromregler
	Sicherheitsventil, SV
	Wärmezähler, WZ
	Heizkörper-Thermostatventil
	Verbraucher, Heizkörper



### **3 Allgemeines**

Diese Technischen Anschlussbedingungen wurden aufgrund des § 4 Abs. 3 und § 17 der Verordnung über Allgemeine Bedingungen für die Versorgung mit Fernwärme (AVB-FernwärmeV) festgelegt und sind von dem Kunden zu beachten.

#### **3.1 Geltungsbereich**

Diese Technischen Anschlussbedingungen Heizwasser (TAB-HW) einschließlich der dazugehörigen Datenblätter gelten für die Planung, den Anschluss und den Betrieb neuer Anlagen, die an die mit Heizwasser betriebenen Fernwärmenetze der SWW Wunsiedel GmbH (nachstehend SWW genannt) angeschlossen werden. Sie sind Bestandteil des zwischen dem Anschlussnehmer bzw. Kunden und der SWW abgeschlossenen Anschluss- und Versorgungsvertrages. Sie gelten in der überarbeiteten Form mit Wirkung vom Für bereits in Betrieb befindliche Anlagen gilt diese Fassung der TAB nur bei wesentlichen Änderungen in den Grenzen des § 4 Abs. 3 Satz 5 AVB FernwärmeV. Änderungen und Ergänzungen der TAB-HW gibt die SWW in geeigneter Weise bekannt. Sie werden damit Bestandteil des Vertragsverhältnisses zwischen dem Anschlussnehmer bzw. Kunden und der SWW zum Anschluss an die Fernwärmeversorgung.

#### **3.2 Anschluss an die Fernwärmeversorgung**

Die Herstellung eines Anschlusses an ein Fernwärmenetz und die spätere Inbetriebnahme der Anlage sind vom Anschlussnehmer bzw. Kunden unter Verwendung der dafür vorgesehenen Vordrucke zu beantragen. Die SWW kann für die einzelnen Versorgungsgebiete spezifische Arbeits- und Datenblätter herausgeben. Der Anschlussnehmer bzw. Kunde ist verpflichtet, die anfallenden Arbeiten von einem qualifizierten Fachbetrieb ausführen zu lassen, welcher der Industrie- und Handelskammer zugehörig oder in die Handwerksrolle der Handwerkskammer eingetragen ist. Er veranlasst den Fachbetrieb, entsprechend den jeweils gültigen TAB-HW zu arbeiten und diese vollinhaltlich zu beachten. Das gleiche gilt auch bei Reparaturen, Ergänzungen und Veränderungen an der Anlage oder an Anlagenteilen. Zweifel über Auslegung und Anwendung sowie Ausnahmen von der TAB-HW sind vor Beginn der Arbeiten mit der SWW zu klären.

#### **3.3 Vom Kunden einzureichende Unterlagen**

- Antrag zur Herstellung eines Fernwärme-Hausanschlusses
- Daten der Hausanlage
- Antrag zur Inbetriebnahme

### **4 Wärmebedarf und Wärmeleistung**

Die Wärmebedarfsberechnungen und die Ermittlung der Wärmeleistung sind auf Verlangen der SWW vorzulegen.

#### **4.1 Wärmebedarf für Raumheizung**

Die Berechnung erfolgt nach DIN 4701. In besonderen Fällen kann ein Ersatzverfahren angewandt werden



## 4.2 Wärmebedarf für Raumluftheizung

Der Wärmebedarf für raumluftheizungstechnische Anlagen ist nach DIN 1946 zu ermitteln.

## 4.3 Wärmebedarf für Trinkwassererwärmung

Der Wärmebedarf für die Trinkwassererwärmung in Wohngebäuden wird nach DIN 4708 ermittelt. In besonderen Fällen kann ein Ersatzverfahren angewandt werden.

## 4.4 Sonstiger Wärmebedarf

Der Wärmebedarf anderer Verbraucher und die Wärmebedarfsminderung durch Wärmerückgewinnung sind gesondert auszuweisen.

## 4.5 Wärmeleistung

Aus den Wärmebedarfswerten der vorstehenden Punkte 4.1 bis 4.4 wird die vom Anschlussnehmer bzw. Kunden zu bestellende und von der SWW vorzuhaltende Wärmeleistung abgeleitet. Die vorzuhaltende Wärmeleistung wird nur bei einer zu vereinbarenden niedrigen Außentemperatur angeboten. Bei höheren Außentemperaturen wird die Wärmeleistung entsprechend angepasst. Aus der vorzuhaltenden Wärmeleistung wird in Abhängigkeit von der Differenz zwischen Vor- und Rücklaufemperatur gem. Datenblatt an der Übergabestation der Fernheizwasser-Volumenstrom ermittelt und von der SWW begrenzt.

# 5 Wärmeträger

Der Wärmeträger Wasser entspricht den Anforderungen des AGFW-Arbeitsblattes FW 510 und kann eingefärbt sein. Fernheizwasser darf nicht verunreinigt oder der Anlage entnommen werden.

# 6 Hausanschluss

## 6.1 Hausanschlussleitung

Die Hausanschlussleitung verbindet das Verteilungsnetz mit der Übergabestation. Die technische Auslegung und Ausführung bestimmt die SWW. Die Leitungsführung bis zur Übergabestation ist zwischen dem Anschlussnehmer bzw. Kunden und der SWW abzustimmen. Fernwärmeleitungen außerhalb von Gebäuden dürfen innerhalb eines Schutzstreifens nicht überbaut und mit tiefwurzelnden Gewächsen überpflanzt werden.

## 6.2 Hausanschlussraum

In dem Hausanschlussraum sollen die erforderlichen Anschlusseinrichtungen und gegebenenfalls Betriebseinrichtungen eingebaut werden. Lage und Abmessungen sind mit der SWW rechtzeitig abzustimmen.

Als Planungsgrundlage gilt DIN 18012.

Der Hausanschlussraum ist erforderlich in Gebäuden mit mehr als vier Wohneinheiten. Der Raum sollte verschließbar und muss jederzeit ohne Schwierigkeiten für Mitarbeiter der SWW und dessen Beauftragte zugänglich sein.

Für eine ausreichende Belüftung ist zu sorgen. Die Raumtemperatur darf jedoch 30 °C, die Temperatur des Trinkwassers 25 °C nicht überschreiten. Der Raum sollte nicht neben oder unter Schlafräumen und sonstigen, gegen Geräusche zu schützende Räume angeordnet sein.

Die einschlägigen Vorschriften über Wärme- und Schalldämmung sind einzuhalten. Elektrische Installationen sind nach VDE 0100 für Nassräume auszuführen. Für Wartungs- und Reparaturarbeiten sind eine ausreichende Beleuchtung und eine Schutzkontaktsteckdose notwendig. Für die Hausstation ist ein elektrischer Anschluss bereitzustellen. Die Stromart (Wechsel- / Drehstrom) und die Nennströme der Sicherungen sind mit der SWW abzustimmen. Die elektrischen Betriebskosten trägt der Wärmekunde.

Für den Raum sind eine ausreichende Entwässerung und eine Kaltwasserzapfstelle zu empfehlen.

Die Anordnung der Gesamtanlage im Hausanschlussraum muss den Unfallverhütungs- und Arbeitsschutzvorschriften entsprechen. Die erforderliche Arbeitsfläche ist jederzeit freizuhalten. Betriebsanleitungen und Hinweisschilder sind an gut sichtbarer Stelle anzubringen

### **6.3 Hausstation**

Die Hausstation besteht aus der Übergabestation und der Hauszentrale. Die Hausstation kann für den direkten oder den indirekten Anschluss konzipiert werden. Die SWW entscheidet, ob der Anschluss direkt oder indirekt erfolgt. Die DIN 4747 ist zu beachten.

Ein indirekter Anschluss liegt vor, wenn das Heizwasser der Hausanlage durch Wärmeübertrager vom Fernwärmenetz getrennt wird. Der indirekte Anschluss ist die Standardausführung im Versorgungsnetz der SWW.

Ein direkter Anschluss liegt vor, wenn die Hausanlage vom Heizwasser aus dem Fernwärmenetz durchströmt wird. Diese Bauart kommt im Versorgungsbereich der SWW selten zum Einsatz und ist in der TAB-HW nicht beschrieben. Hierfür gilt das AGFW Merkblatt FW 515.

Übergabestation und Hauszentrale können baulich getrennt oder in einer Einheit als Kompaktstation angeordnet sein. Ferner können mehrere Komponenten in Baugruppen zusammengefasst werden.

### **6.4 Übergabestation**

Die Übergabestation ist das Bindeglied zwischen der Hausanschlussleitung und der Hauszentrale und ist im Hausanschlussraum angeordnet. Sie dient dazu, die Wärme vertragsgemäß, z. B. hinsichtlich Druck, Temperatur und Volumenstrom, an die Hauszentrale zu übergeben (Übergabestelle).

Die Messeinrichtung zur Verbrauchserfassung kann ebenfalls in der Übergabestation untergebracht sein.

Durch die SWW erfolgt die Festlegung der Stationsbauteile unter Berücksichtigung der vorzuhaltenden Wärmeleistung, des max. Volumenstromes, der erforderlichen Anschlussart - direkt oder indirekt - und der technischen Netzdaten gemäß Datenblatt.

Für die Auslegung der Armaturen und Anlagenteile gelten DIN 4747 und die entsprechenden AGFW-Arbeitsblätter. Falls Druck- und/oder Temperaturabsicherungen in der Übergabestation vorzusehen sind, so müssen diese gemäß DIN 4747 ausgeführt werden.

Die Anordnung der Anlagenteile ist in den Schaltschemen dargestellt. Über Herstellung, Montage, Ergänzung oder Änderung der Übergabestation bestimmt die SWW.

Es sind die jeweils gültigen Vorschriften über Schall- und Wärmedämmung sowie Brandschutz zu berücksichtigen.

Potentialausgleich und ggf. erforderliche Elektroinstallationen sind nach VDE 0100 auszuführen.

Die SWW stellt Angaben für die notwendige Aufstellungsfläche der Übergabestation zur Verfügung. Für die Instandhaltung der Übergabestation gelten die vertraglichen Vereinbarungen.

## 6.5 Hauszentrale

Die Hauszentrale ist das Bindeglied zwischen der Übergabestation und der Hausanlage. Sie dient der Anpassung der Wärmelieferung an die Hausanlage hinsichtlich Druck, Temperatur und Volumenstrom.

## 7 Hauszentrale Raumheizung

Nachfolgende Erklärungen gelten für Hauszentralen, welche Heizflächen versorgen, die ihre Wärme durch Strahlung und/oder freie Konvektion abgeben

### 7.1 Indirekter Anschluss

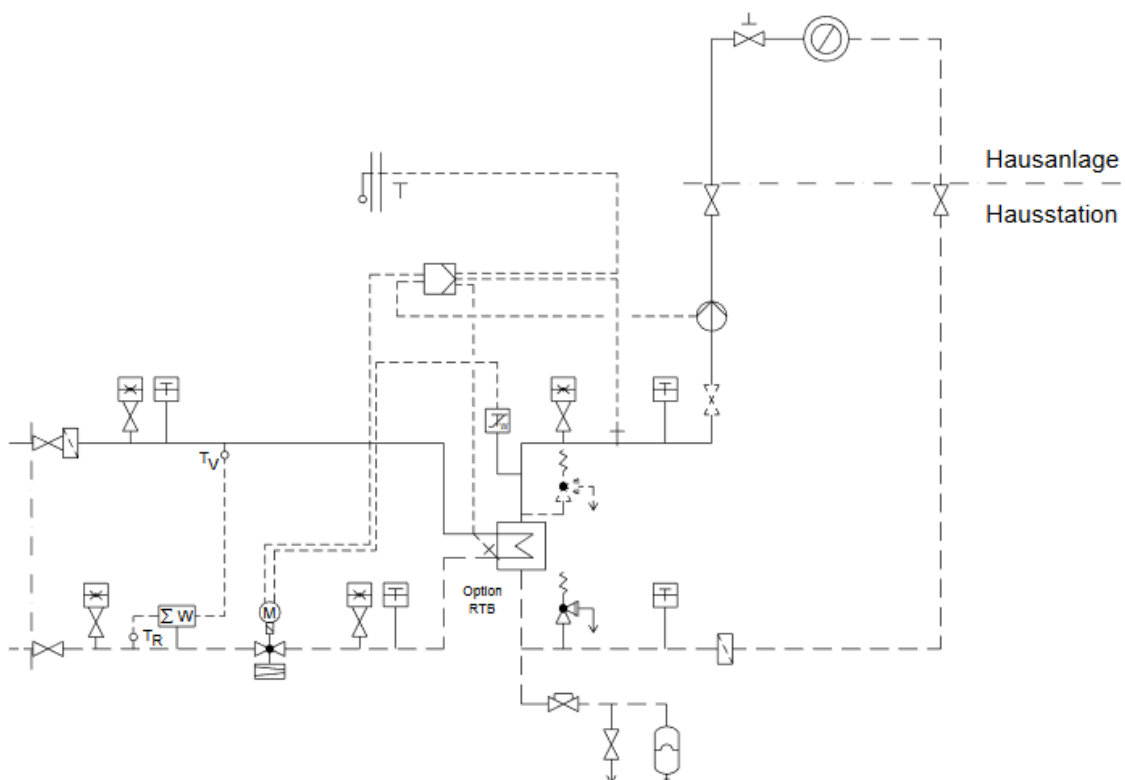


Abbildung 1, Hauszentrale-Raumheizung Prinzip Schaltsbild für den indirekten Anschluss

### 7.1.1 Temperaturregelung

Geregelt wird die Vorlauftemperatur des Heizmittels. Als Führungsgröße sollte nicht die momentane, sondern eine gemittelte Außentemperatur dienen.

Sind mehrere Verbrauchergruppen mit unterschiedlichen Anforderungen an einen Wärmeübertrager angeschlossen, so müssen diese einzeln mit einer nachgeschalteten Regelung versehen werden. Eine Bedarfsaufschaltung auf das primärseitig angeordnete Stellgerät der Heizmittlertemperaturregelung wird empfohlen.

Für primärseitig angeordnete Stellgeräte sind Durchgangsventile zu verwenden. Die Anordnung der Stellgeräte ist von den örtlichen Netzverhältnissen abhängig.

Verbindlich sind die dieser TAB-HW anhängenden Schaltschemata. Im Zweifelsfall ist Rücksprache mit der SWW zu nehmen.

Für sekundärseitig angeordnete Stellgeräte können Durchgangs- oder Dreiwegeventile verwendet werden.

Zur Dimensionierung der Stellgeräte (primär und sekundär) sind der jeweilige max. erforderliche Volumenstrom und der am Einbauort zur Verfügung stehende Differenzdruck maßgebend. Dabei soll der Druckverlust des geöffneten Stellgerätes mindestens 50 % des jeweiligen min. Differenzdruckes betragen.

Für das primärseitige Stellgerät ist der min. Netz-Differenzdruck ( $\Delta p_{\min}$ , siehe Datenblatt) maßgebend. Schnell wirkende Stellgeräte sind nicht zulässig.

Die Stellantriebe (nach DIN 4747, gegebenenfalls mit Sicherheitsfunktion) müssen so bemessen sein, dass sie gegen den max. auftretenden Netz-Differenzdruck schließen können ( $\Delta p_{\max}$ , siehe Datenblatt).

## 7.1.2 Temperaturabsicherung

### 7.1.2.1 Konstante Netzfahrweise

Eine Temperaturabsicherung nach DIN 4747 ist erforderlich, wenn die max. Netzvorlauf-temperatur größer ist als die max. zulässige Vorlauf-temperatur in der Hausanlage. In diesem Fall müssen die Stellgeräte eine Sicherheitsfunktion (Notstellfunktion) nach DIN 32730 aufweisen.

Bei Netzvorlauf-temperaturen bis 120 °C ist ein typgeprüfter Sicherheitstemperaturwächter (STW) vorzusehen. Der STW betätigt die Sicherheitsfunktion des Stellgerätes. Die Sicherheitsfunktion wird auch bei Ausfall der Fremdenergie (Strom, Luft) ausgelöst.

Bei Netzvorlauf-temperaturen über 120 °C sind ein typgeprüfter Temperaturregler (TR) und ein typgeprüfter Sicherheitstemperaturwächter (STW) vorzusehen. Der TR greift in die Regelfunktion der Vorlauf-temperatur ein. Der STW betätigt die Sicherheitsfunktion des Stellgerätes. Die Sicherheitsfunktion wird auch bei Ausfall der Fremdenergie (Strom, Luft) ausgelöst. Auch Doppelthermostate (STW und TR) sind zugelassen.

Anlage	höchste Netzvorlauf-temperatur (Heizmittel-temperatur)	höchst zulässige Temperatur in der Hausanlage	Vorlauf-temperatur-regelung	Sicherheitstechnische Ausrüstung		Sicherheitsfunktion nach DIN 32730
				TR <sup>1)</sup>	STW <sup>1)</sup>	
				typgeprüft		
				mit und ohne Hilfsenergie		
Raum-heizung	≤ 120 °C	konstante Netzfahrweise				
		≥ Netzvorlauf-temperatur	erforderlich	nicht erforderlich	nicht erforderlich	nicht erforderlich
		< Netzvorlauf-temperatur	erforderlich	nicht erforderlich	erforderlich max. $\vartheta_{H\text{zul}}$	erforderlich
> 120 °C	< Netzvorlauf-temperatur	erforderlich	erforderlich	erforderlich max. $\vartheta_{H\text{zul}}$	erforderlich	

1) Definition nach DIN 3440

**Tabelle 1, Sicherheitstechnische Ausrüstung zur Temperaturabsicherung von Fernwärmehausstationen - Raumheizung**

### 7.1.2.2 Gleitende / Gleitend - konstante Netzfahrweise

Eine Temperaturabsicherung nach DIN 4747 ist erforderlich, wenn die max. Netzvorlauftemperatur größer ist als die max. zulässige Vorlauftemperatur in der Hausanlage. In diesem Fall müssen die Stellgeräte eine Sicherheitsfunktion (Notstellfunktion) nach DIN 32730 aufweisen.

Bei Netzvorlauftemperaturen bis 120 °C ist ein typgeprüfter Sicherheitstemperaturwächter (STW) vorzusehen. Der STW betätigt die Sicherheitsfunktion des Stellgerätes. Die Sicherheitsfunktion wird auch bei Ausfall der Fremdenergie (Strom, Luft) ausgelöst.

Bei Netzvorlauftemperaturen über 120 °C bis 140 °C ist ein typgeprüfter Sicherheitstemperaturwächter (STW) vorzusehen.

Der STW betätigt die Sicherheitsfunktion des Stellgerätes. Die Sicherheitsfunktion wird auch bei Ausfall der Fremdenergie (Strom, Luft) ausgelöst. Bei Anlagen, deren primär zur Verfügung gestellter Heizwasservolumenstrom 1 m<sup>3</sup>/h nicht überschreitet, kann auf den Sicherheitstemperaturwächter und die Sicherheitsfunktion verzichtet werden. In diesem Fall wird ein typgeprüfter Temperaturregler (TR) erforderlich.

Bei Netzvorlauftemperaturen über 140 °C sind ein typgeprüfter Temperaturregler (TR) und ein typgeprüfter Sicherheitstemperaturwächter (STW) vorzusehen. Der TR greift in die Regelfunktion der Vorlauftemperatur ein. Der STW betätigt die Sicherheitsfunktion des Stellgerätes. Die Sicherheitsfunktion wird auch bei Ausfall der Fremdenergie (Strom, Luft) ausgelöst. Auch Doppelthermostate (STW und TR) sind zugelassen.

Anlage	höchste Netzvorlauftemperatur (Heizmitteltemperatur)	höchst zulässige Temperatur in der Hausanlage	Vorlauftemperaturregelung mit und ohne Hilfsenergie	Sicherheitstechnische Ausrüstung		Sicherheitsfunktion nach DIN 32730
				TR <sup>1)</sup>	STW <sup>1)</sup>	
				typgeprüft		
Raumheizung	≤ 120 °C	gleitende und gleitend-konstante Netzfahrweise				
		≥ Netzvorlauftemperatur	nicht erforderlich <sup>2)</sup>	nicht erforderlich	nicht erforderlich	nicht erforderlich
	< Netzvorlauftemperatur	erforderlich	nicht erforderlich	erforderlich <sup>3)</sup> max. $\vartheta_{H,zul}$	erforderlich <sup>3)4)</sup>	
	> 120 °C ≤ 140 °C	< Netzvorlauftemperatur	erforderlich	nicht erforderlich	erforderlich <sup>3)</sup> max. $\vartheta_{H,zul}$	erforderlich <sup>3)4)</sup>
> 140 °C	< Netzvorlauftemperatur	erforderlich	erforderlich	erforderlich max. $\vartheta_{H,zul}$	erforderlich	
<p>1) Definition nach DIN 3440</p> <p>2) Dezentrale Temperaturregelung mit thermostatischen Heizkörperventilen ausreichend.</p> <p>3) Nicht erforderlich bei Anlagen, deren primär zur Verfügung gestellter Heizwasservolumenstrom 1 m<sup>3</sup>/h nicht überschreitet. Bei Fortfall des STW wird ein TR erforderlich. Flächenheizsysteme und Trinkwassererwärmungsanlagen sind von der Erleichterung ausgenommen.</p> <p>4) In Anlehnung an DIN 32730 erfüllt das Stellgerät die Forderung nach innerer Dichtheit (0,05% vom kvs-Wert). Die Kennzeichnung erfolgt nach DIN 32730, jedoch ohne Angabe eines Konformitätszeichens von DIN-CERTCO und Registernummer.</p>						

**Tabelle 2, Sicherheitstechnische Ausrüstung zur Temperaturabsicherung von Fernwärmehausstationen - Raumheizung**

### 7.1.3 Rücklauf Temperaturbegrenzung

Die im Datenblatt angegebene maximale bzw. vertraglich vereinbarte Rücklauf Temperatur darf nicht überschritten werden.

Die Einhaltung der Rücklauf Temperatur ist durch den Aufbau und die Betriebsweise der Hausanlage sicherzustellen. Gegebenenfalls ist eine gleitende, der Außentemperatur angepasste Rücklauf Temperaturbegrenzung vorzusehen. Die SWW entscheidet, ob eine Begrenzungseinrichtung notwendig ist. Die Rücklauf Temperaturbegrenzung kann sowohl auf das Stellgerät der Vorlauf Temperaturregelung wirken als auch durch ein separates Stellgerät erfolgen.

Der Fühler zur Erfassung der Rücklauf Temperatur ist im oder möglichst dicht am Wärmeübertrager anzuordnen, um Temperaturänderungen schnell zu erfassen

### 7.1.4 Volumenstrom

In der Hauszentrale werden sowohl der Fernheizwasser- als auch der Heizmittel-Volumenstrom je Regelkreis der Hausanlage dem Bedarf angepasst.

Der Fernheizwasser-Volumenstrom ist abhängig von der erforderlichen Leistung der Raumheizung und dem nutzbaren Wärmeinhalt des Fernheizwassers.

Der Heizmittel-Volumenstrom muss einstellbar und möglichst ablesbar sein. Hierzu sind Durchflussanzeiger mit Einstelldrossel oder Regulierventile mit Differenzdruckmessstutzen geeignet.

Die Umwälzpumpe je Regelkreis ist entsprechend den hydraulischen Belangen auszulegen.

Der Einsatz von drehzahlgeregelten Pumpen wird empfohlen.

Sind Überströmventile zum Abbau überhöhter Differenzdrücke erforderlich, so dürfen diese nur zwischen Druck- und Saugseite der Umwälzpumpen eingebaut werden.

### 7.1.5 Druckabsicherung

Die Druckabsicherung der Sekundärseite des Wärmeübertragers hat nach DIN 4747 zu erfolgen.

Membransicherheitsventil (MSV)	Ausblaseleistung für Wasser in l/h = Nennwärmeleistung in kW	< 100	< 350	< 900
Ansprechdruck $\geq 3,0$ bar	Nennweite DN	15	20	25
-	Anschlussgewinde <sup>1)</sup> für die Zuleitung	G ½	G ¾	G 1
-	Anschlussgewinde <sup>1)</sup> für die Ausblaseleitung	G ¾	G 1	G 1¼
Art der Leitung	-	Minstdurchmesser und Mindestnennweiten DN		
Zuleitung	d <sub>1</sub>	15	20	25
Ausblaseleitung	d <sub>2</sub>	20	25	32
1) nach DIN ISO 228-1				

**Tabelle 3, Auswahl von Membran-Sicherheitsventilen gegen Drucküberschreitung infolge Wasserausdehnung beim indirekten Anschluss**

### **7.1.6 Werkstoffe und Verbindungselemente**

Die Auswahl der Werkstoffe für die vom Fernheizwasser durchflossenen Anlagenteile ist gemäß DIN 4747 vorzunehmen. Die zur Verwendung kommenden Verbindungselemente und Dichtungen müssen für die Betriebsbedingungen bzgl. Druck, Temperatur und Fernheizwasserqualität geeignet sein. Weichlotverbindungen sind nur bis 110 °C unter Verwendung geeigneter Sonderweich-lote nach DIN 1707 zulässig.

Es sind möglichst flachdichtende Verbindungen einzusetzen.

Konische Verschraubungen sind nicht zugelassen.

### **7.1.7 Sonstiges**

Die Energieeinsparverordnung, die Druckgeräterichtlinie und die Betriebssicherheitsverordnung sind zu beachten. Die Inbetriebnahme der Hauszentrale darf nur in Anwesenheit der SWW erfolgen. Nicht zugelassen sind:

- Hydraulische Kurzschlüsse zwischen Vor- und Rücklauf weder primär- noch sekundärseitig
- automatische Be- und Entlüftungen im Primärteil der Hauszentrale
- Gummikompensatoren



## 8 Hauszentrale Raumluftheizung

### 8.1 Indirekter Anschluss

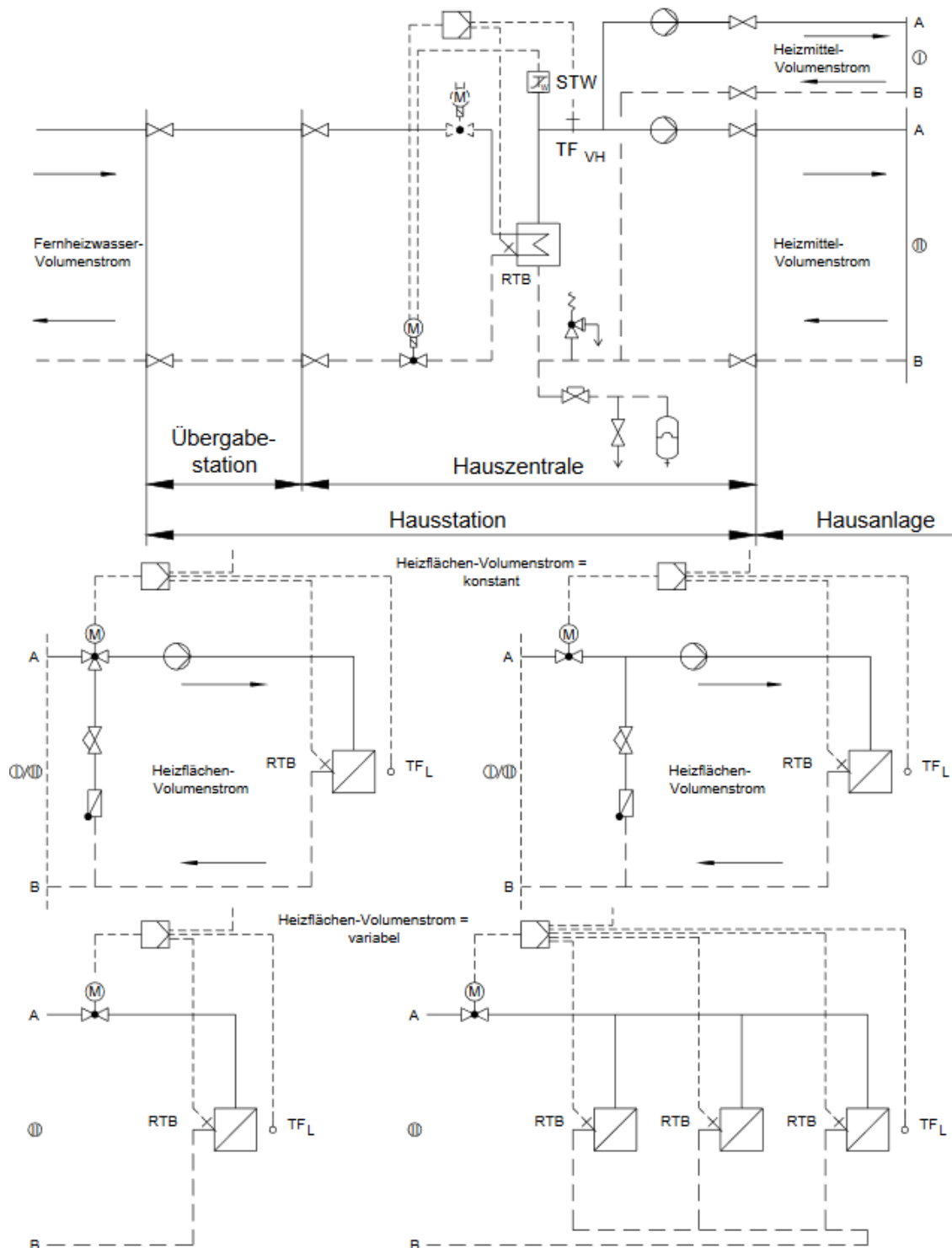


Abbildung 2, Hauszentrale-Raumluftheizung (RLH)

Prinzipschaltbilder für den indirekten Anschluss mit Varianten nachgeschalteter Hausanlagen

### 8.1.1 Temperaturregelung

Geregelt wird die Vorlauftemperatur des Heizmittels. Die Regelung der Lufttemperatur (z. B. Raum-, Zu- oder Abluft) erfolgt durch nach-geschaltete Regeleinrichtungen in der Hausanlage. Sind mehrere Verbrauchergruppen mit unterschiedlichen Anforderungen an einen Wärmeübertrager angeschlossen, so müssen diese einzeln mit einer nachgeschalteten Regelung versehen werden. Eine Bedarfsaufschaltung auf das primärseitig angeordnete Stellgerät der Heizmitteltemperaturregelung wird empfohlen. Für primärseitig angeordnete Stellgeräte sind Durchgangsventile zu verwenden. Die Anordnung der Stellgeräte ist von den örtlichen Netzverhältnissen abhängig. Verbindlich sind die dieser TAB-HW anhängenden Schalt-schemata. Im Zweifelsfall ist Rücksprache mit der SWW zu nehmen. Für sekundärseitig angeordnete Stellgeräte können Durchgangs- oder Dreiwegeventile verwendet werden. Zur Dimensionierung der Stellgeräte (primär und sekundär) sind der jeweilige max. erforderliche Volumenstrom und der am Einbauort zur Verfügung stehende Differenzdruck maßgebend. Dabei soll der Druckverlust des geöffneten Stellgerätes mindestens 50 % des jeweiligen min. Differenzdruckes betragen. Für das primärseitige Stellgerät ist der min. Netz-Differenzdruck ( $\Delta p_{min}$ . siehe Datenblatt) maßgebend. Schnell wirkende Stellgeräte sind nicht zulässig. Die Stellantriebe (nach DIN 4747, gegebenenfalls mit Sicherheitsfunktion) müssen so bemessen sein, dass sie gegen den jeweils max. auftretenden Netz-Differenzdruck schließen können ( $\Delta p_{max}$ . siehe Datenblatt).

### 8.1.2 Temperaturabsicherung

#### 8.1.2.1 Konstante Netzfahrweise

Eine Temperaturabsicherung nach DIN 4747 ist erforderlich, wenn die max. Netzvorlauf-temperatur größer ist als die max. zulässige Vorlauftemperatur in der Hausanlage. In diesem Fall müssen die Stellgeräte eine Sicherheitsfunktion (Notstellfunktion) nach DIN 32730 aufweisen. Bei Netzvorlauftemperaturen bis 120 °C ist ein typgeprüfter Sicherheitstemperaturwächter (STW) vorzusehen. Der STW betätigt die Sicherheitsfunktion des Stellgerätes. Die Sicherheitsfunktion wird auch bei Ausfall der Fremdenergie (Strom, Luft) ausgelöst. Bei Netzvorlauftemperaturen über 120 °C sind ein typgeprüfter Temperaturregler (TR) und ein typgeprüfter Sicherheitstemperaturwächter (STW) vorzusehen. Der TR greift in die Regelfunktion der Vorlauftemperatur ein. Der STW betätigt die Sicherheitsfunktion des Stellgerätes. Die Sicherheitsfunktion wird auch bei Ausfall der Fremdenergie (Strom, Luft) ausgelöst. Auch Doppelthermostate (STW und TR) sind zugelassen.

Anlage	höchste Netzvorlauf-temperatur (Heizmitteltemperatur)	höchst zulässige Temperatur in der Hausanlage	Vorlauftemperaturregelung	Sicherheitstechnische Ausrüstung		Sicherheitsfunktion nach DIN 32730
				TR <sup>1)</sup>	STW <sup>1)</sup>	
				typgeprüft		
			mit und ohne Hilfsenergie			
Raumluft-heizung	≤ 120 °C	konstante Netzfahrweise				
		≥ Netzvorlauf-temperatur	erforderlich	nicht erforderlich	nicht erforderlich	nicht erforderlich
	< Netzvorlauf-temperatur	erforderlich	nicht erforderlich	erforderlich max. $\vartheta_{H,zul}$	erforderlich	
> 120 °C	< Netzvorlauf-temperatur	erforderlich	erforderlich	erforderlich max. $\vartheta_{H,zul}$	erforderlich	

1) Definition nach DIN 3440

Abbildung 3, Sicherheitstechnische Ausrüstung zur Temperaturabsicherung von Fernwärme-Hausstationen Raumheizung

### 8.1.2.2 Gleitende / Gleitend - konstante Netzfahrweise

Eine Temperaturabsicherung nach DIN 4747 ist erforderlich, wenn die max. Netzvorlauf-temperatur größer ist als die max. zulässige Vorlauf-temperatur in der Hausanlage. In diesem Fall müssen die Stellgeräte eine Sicherheitsfunktion (Notstellfunktion) nach DIN 32730 aufweisen.

Bei Netzvorlauf-temperaturen bis 120 °C ist ein typgeprüfter Sicherheitstemperaturwächter (STW) vorzusehen. Der STW betätigt die Sicherheitsfunktion des Stellgerätes. Die Sicherheitsfunktion wird auch bei Ausfall der Fremdenergie (Strom, Luft) ausgelöst. Bei Anlagen, deren primär zur Verfügung gestellter Heizwasservolumenstrom 1 m<sup>3</sup>/h nicht überschreitet, kann auf den Sicherheitstemperaturwächter und die Sicherheitsfunktion verzichtet werden. In diesem Fall wird ein typgeprüfter Temperaturregler (TR) erforderlich.

Bei Netzvorlauf-temperaturen über 120 °C bis 140 °C ist ein typgeprüfter Sicherheitstemperaturwächter (STW) vorzusehen. Der STW betätigt die Sicherheitsfunktion des Stellgerätes. Die Sicherheitsfunktion wird auch bei Ausfall der Fremdenergie (Strom, Luft) ausgelöst. Bei Anlagen, deren primär zur Verfügung gestellter Heizwasservolumenstrom 1 m<sup>3</sup>/h nicht überschreitet, kann auf den Sicherheitstemperaturwächter und die Sicherheitsfunktion verzichtet werden. In diesem Fall wird ein typgeprüfter Temperaturregler (TR) erforderlich.

Bei Netzvorlauf-temperaturen über 140 °C sind ein typgeprüfter Temperaturregler (TR) und ein typgeprüfter Sicherheitstemperaturwächter (STW) vorzusehen. Der TR greift in die Regelfunktion der Vorlauf-temperatur ein. Der STW betätigt die Sicherheitsfunktion des Stellgerätes. Die Sicherheitsfunktion wird auch bei Ausfall der Fremdenergie (Strom, Luft) ausgelöst. Auch Doppelthermostate (STW und TR) sind zugelassen.

Anlage	höchste Netzvorlauf-temperatur (Heizmittel-temperatur)	höchst zulässige Temperatur in der Hausanlage	Vorlauf-temperatur- regelung	Sicherheitstechnische Ausrüstung		Sicherheits- funktion nach DIN 32730
				TR <sup>1)</sup>	STW <sup>1)</sup>	
				typgeprüft		
				mit und ohne Hilfsenergie		
Raumluftheizung	≤ 120 °C	gleitende und gleitend-konstante Netzfahrweise				
		≥ Netzvorlauf-temperatur	nicht erforderlich <sup>2)</sup>	nicht erforderlich	nicht erforderlich	nicht erforderlich
	< Netzvorlauf-temperatur	erforderlich	nicht erforderlich	erforderlich <sup>3)</sup>	erforderlich <sup>3)4)</sup>	
	> 120 °C ≤ 140 °C	< Netzvorlauf-temperatur	erforderlich	nicht erforderlich	erforderlich <sup>3)</sup>	erforderlich <sup>3)4)</sup>
> 140 °C	< Netzvorlauf-temperatur	erforderlich	erforderlich	erforderlich	erforderlich	
<sup>1)</sup> Definition nach DIN 3440 <sup>2)</sup> Dezentrale Temperaturregelung mit thermostatischen Heizkörperventilen ausreichend. <sup>3)</sup> Nicht erforderlich bei Anlagen, deren primär zur Verfügung gestellter Heizwasservolumenstrom 1 m <sup>3</sup> /h nicht überschreitet. Bei Fortfall des STW wird ein TR erforderlich. Flächenheizsysteme und Trinkwassererwärmungsanlagen sind von der Erleichterung ausgenommen. <sup>4)</sup> In Anlehnung an DIN 32730 erfüllt das Stellgerät die Forderung nach innerer Dichtheit (0,05% vom kvs-Wert). Die Kennzeichnung erfolgt nach DIN 32730, jedoch ohne Angabe eines Konformitätszeichens von DIN-CERTCO und Registernummer.						

Abbildung 4, Sicherheitstechnische Ausrüstung zur Temperaturabsicherung von Fernwärme-Hausstationen - Raumluftheizung

### 8.1.3 Rücklauf temperaturbegrenzung

Die im Datenblatt angegebene maximale bzw. vertraglich vereinbarte Rücklauf temperatur darf nicht überschritten werden.

Die Einhaltung der Rücklauf temperatur ist durch den Aufbau und die Betriebsweise der Hausanlage sicherzustellen. Gegebenenfalls ist eine Rücklauf temperaturbegrenzung vorzusehen. Die SWW entscheidet, ob eine Begrenzungseinrichtungen notwendig ist.

Die Rücklauf temperaturbegrenzung kann sowohl auf das Stellgerät der Vorlauf temperaturregelung wirken als auch durch ein separates Stellgerät erfolgen.

Der Fühler zur Erfassung der Rücklauf temperatur ist im oder möglichst dicht am Wärmeübertrager anzuordnen, um Temperaturänderungen schnell zu erfassen.

### 8.1.4 Volumenstrom

In der Hauszentrale werden sowohl der Fernheizwasser- als auch der Heizmittel-Volumenstrom je Regelkreis der Hausanlage dem Bedarf angepasst.

Der Fernheizwasser-Volumenstrom ist abhängig von der erforderlichen Leistung der RLH-Anlage und dem nutzbaren Wärmeinhalt des Fernheizwassers.

Der Heizmittel-Volumenstrom muss einstellbar und möglichst ablesbar sein. Hierzu sind Durchflussanzeiger mit Einstelldrossel oder Regulierventile mit Differenzdruckmessstutzen geeignet.

Zur Dimensionierung des Stellgerätes ist der maximal erforderliche Fernheizwasser-Volumenstrom zu ermitteln.

Hierzu sind in der Regel mehrere Vergleichsrechnungen durchzuführen.

Diese Rechnungen sind erforderlich, da der maximale Fernheizwasser-Volumenstrom bei RLH-Anlagen nicht grundsätzlich bei niedrigster Außentemperatur benötigt wird.

Es ist unbedingt der im Datenblatt angegebene Verlauf der Vorlauf temperatur des Fernheizwassers und damit dessen Wärmeinhalt in Abhängigkeit von der Außentemperatur zu berücksichtigen.

So können unter Umständen verschiedenartige Betriebsweisen (Außen-, Misch-, Umluftbetrieb) und besondere Anforderungen an die Zuluftzustände zu Zeiten mit relativ hohen Außentemperaturen und entsprechend geringem Wärmeinhalt des Fernheizwassers ein Maximum an Fernheizwasser-Volumenstrom erfordern.

Die Umwälzpumpe für das Heizmittel je Regelkreis ist entsprechend den hydraulischen Belangen auszulegen.

Der Einsatz von drehzahlgeregelten Pumpen wird empfohlen.

Sind Überströmventile zum Abbau überhöhter Differenzdrücke erforderlich, so dürfen diese nur zwischen Druck- und Saugseite der Umwälzpumpen eingebaut werden.

### 8.1.5 Druckabsicherung

Die Druckabsicherung der Sekundärseite des Wärmeübertragers hat nach DIN 4747 zu erfolgen.

### 8.1.6 Werkstoffe und Verbindungselemente

Die Auswahl der Werkstoffe für die vom Fernheizwasser durchflossenen Anlagenteile ist gemäß DIN 4747 vorzunehmen. Die zur Verwendung kommenden Verbindungselemente und Dichtungen müssen für die Betriebsbedingungen bzgl. Druck, Temperatur und Fernheizwasserqualität geeignet sein.

Weichlotverbindungen sind nur bis 110 °C unter Verwendung geeigneter Sonderweichlote nach DIN 1707 zulässig.

Es sind möglichst flachdichtende Verbindungen einzusetzen.

Konische Verschraubungen sind nicht zugelassen.

### 8.1.7 Sonstiges

Die Energieeinsparverordnung, die Druckgeräterichtlinie und die Betriebssicherheitsverordnung sind zu beachten.

Die Inbetriebnahme der Hauszentrale darf nur in Anwesenheit der SWW erfolgen.

Nicht zugelassen sind:

- Hydraulische Kurzschlüsse zwischen Vor- und Rücklauf weder primär noch sekundärseitig
- automatische Be- und Entlüftungen im Primärteil der Hauszentrale
- Gummikompensatoren.

Für Luftheizregister, die mit Außenluft beaufschlagt werden, ist eine Frostschutzschaltung vorzusehen.

Zusätzlich ist eine Anfahrschaltung zu empfehlen, wenn längere Leitungswege zwischen Hauszentrale und Heizregister unvermeidbar sind.

### 8.1.8 Wärmeübertrager

Primärseitig müssen die Wärmeübertrager für die max. Drücke und Temperaturen des Fernwärmenetzes (gem. Datenblatt) geeignet sein.

Sekundärseitig sind die max. Druck- und Temperaturverhältnisse der Hausanlage maßgebend.

Die thermische Auslegung der Wärmeübertrager hat so zu erfolgen, dass die max. Wärmeleistung bei den vereinbarten Netztemperaturen gem. Datenblatt erreicht wird. Im Auslegungsfall darf die Differenz zwischen der primärseitigen und der sekundärseitigen Rücklauftemperatur nicht mehr als 5 K betragen. Dieser Auslegungsfall ist bei RLH-Anlagen nicht zwangsläufig bei der tiefsten Außentemperatur gegeben.

Bei kombinierten Anlagen (RLH-Anlagen, Raumheizung, Trinkwassererwärmung) sind die Wärmeleistungen aller Verbraucher bei der Dimensionierung des Wärmeübertragers anteilmäßig zu berücksichtigen.

In Verbindung mit raumluftechnischen Anlagen ist die Trinkwassererwärmung nur im Parallelbetrieb möglich.

Beim Speicherladesystem sollten Zeitpunkt und Dauer des Ladevorganges so gelegt werden, dass die Raumwärmeversorgung möglichst wenig beeinträchtigt wird.

Membransicherheitsventil (MSV)	Ausblaseleistung für Wasser in l/h = Nennwärmeleistung in kW	< 100	< 350	< 900
Ansprechdruck ≥ 3,0 bar	Nennweite DN	15	20	25
-	Anschlussgewinde <sup>1)</sup> für die Zuleitung	G ½	G ¾	G1
-	Anschlussgewinde <sup>1)</sup> für die Ausblaseleitung	G ¾	G 1	G 1¼
Art der Leitung	-	Minstdurchmesser und Mindestnennweiten DN		
Zuleitung	d <sub>1</sub>	15	20	25
Ausblaseleitung	d <sub>2</sub>	20	25	32
1) Definition nach DIN ISO 228-1				

**Abbildung 5, Auswahl von Membran-Sicherheitsventilen gegen Drucküberschreitung infolge Wasserausdehnung beim indirekten Anschluss**

## 9 Hauszentrale Trinkwassererwärmung

Nachfolgende Erklärungen gelten für Hauszentralen, die Hausanlagen mit Warmwasser versorgen.

Die Hauszentrale besteht aus den Heizflächen und den Behältern sowie den zugehörigen Regel- und Steuereinrichtungen. Folgende Systeme werden eingesetzt:

- Speicherladesystem
- Durchflusswassererwärmer
- Speichersystem mit eingebauter Heizfläche.

Die für die Ausführungsart der Wassererwärmer maßgebliche Klassifizierung des Heizmittels nach DIN 1988 ist bei der SWW zu erfragen.

Die Trinkwassererwärmung kann sowohl im Vorrangbetrieb als auch im Parallelbetrieb zur Raumheizung erfolgen.

Bei Vorrangbetrieb wird der Wärmebedarf für die Trinkwassererwärmung zu 100 % abgedeckt, die Leistung für die Raumheizung dafür ganz oder teilweise reduziert.

Ein Parallelbetrieb liegt vor, wenn sowohl der Wärmebedarf der Raumheizung und ggf. der raumluftechnischen Anlagen als auch der Wärmebedarf der Trinkwassererwärmung gleichzeitig abgedeckt werden.

### 9.1 Indirekter Anschluss

Um die Ausfällung von Härtebildnern (z. B. Kalk) an der Heizfläche auf der Warmwasserseite zu vermindern, wird die Vorlauftemperatur des Heizmittels durch eine Beimischregelung abgesenkt.

höchste Netzvorlauf-temperatur $\vartheta_{VN \max}$ °C	höchste Heizmittel-temperatur $\vartheta_{VH \max}$ °C	höchst zul. Temperatur in der Hausanlage Warmwasser $\vartheta_{VH \text{ zul}}$ °C	Heizmittel			Warmwasser			Stellgerät Sicherheitsfunktion nach DIN 32730 SF
			Fühler für Temperaturregelung TF <sub>VH</sub>	Sicherheitstechnische Ausrüstung		Fühler für Temperaturregelung TF <sub>W</sub> <sup>2)3)</sup>	Sicherheitstechnische Ausrüstung		
				Temperaturregler TR <sub>H</sub> <sup>1)</sup>	Sicherheitstemperturwächter STW <sub>H</sub> <sup>1)</sup>		Temperaturregler TR <sub>W</sub> <sup>1)</sup>	Sicherheitstemperturwächter STW <sub>W</sub> <sup>1)</sup>	
1 *	2 *	3 *	4 *	5 *	6 *	7 *			
≤ 100	≤ 75	≤ 75	Ja	----	Ja (max $\vartheta_{VH \text{ zul}}$ )	Ja	----	----	Ja
> 100 ≤ 120	≤ 75	≤ 75	Ja	----	Ja (max $\vartheta_{VH \text{ zul}}$ )	Ja	----	----	Ja
	> 75 ≤ 100	≤ 75	Ja	----	Ja (max $\vartheta_{VH}$ )	Ja	Ja	Ja (max $\vartheta_{VH \text{ zul}}$ )	Ja
	> 100 ≤ 120	≤ 75	Ja	----	Ja (max $\vartheta_{VH}$ )	Ja	Ja	Ja (max $\vartheta_{VH \text{ zul}}$ )	Ja
> 120 ≤ 140	≤ 100	≤ 75	Ja	----	Ja (max $\vartheta_{VH}$ )	Ja	Ja	Ja (max $\vartheta_{VH \text{ zul}}$ )	Ja
	> 100 ≤ 120	≤ 75	Ja	----	Ja (max $\vartheta_{VH}$ )	Ja	Ja	Ja (max $\vartheta_{VH \text{ zul}}$ )	Ja
> 140	≤ 100	≤ 75	Ja	Ja	Ja (max $\vartheta_{VH}$ )	Ja	Ja	Ja (max $\vartheta_{VH \text{ zul}}$ )	Ja
	> 100 ≤ 120	≤ 75	Ja	Ja	Ja (max $\vartheta_{VH}$ )	Ja	Ja	Ja (max $\vartheta_{VH \text{ zul}}$ )	Ja

\* Kennzeichnung in den Anordnungsbeispielen.

- 1) Definition nach DIN 3440
- 2) Nicht erforderlich bei Trinkwassererwärmungsanlagen mit Durchflusswassererwärmern, deren primär zur Verfügung gestellter Heizwasservolumenstrom 2 m³/h nicht überschreitet.
- 3) Die Regelung der Warmwassertemperatur kann bereits durch die sicherheitstechnische Ausstattung gegeben sein.

**Tabelle 4, Hauszentrale-Trinkwassererwärmung – alle Netzfahrweisen  
Indirekter Anschluss - Temperaturabsicherung, maximal zulässige Temperatur der Hausanlage < 75 °C**

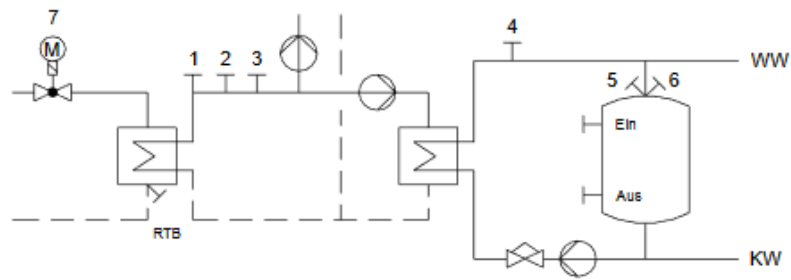
höchste Netzvorlauf-temperatur $\vartheta_{VN \max}$ °C	höchste Heizmittel-temperatur $\vartheta_{VH \max}$ °C	höchst zul. Temperatur in der Hausanlage Warmwasser $\vartheta_{VH \text{ zul}}$ °C	Heizmittel			Warmwasser			Stellgerät Sicherheitsfunktion nach DIN 32730 SF
			Fühler für Temperaturregelung TF <sub>VH</sub> <sup>3)</sup>	Sicherheitstechnische Ausrüstung		Fühler für Temperaturregelung TF <sub>W</sub> <sup>3)4)</sup>	Sicherheitstechnische Ausrüstung		
				Temperaturregler TR <sub>H</sub> <sup>1)</sup>	Sicherheitstemperturwächter STW <sub>H</sub> <sup>1)</sup>		Temperaturregler TR <sub>W</sub> <sup>1)</sup>	Sicherheitstemperturwächter STW <sub>W</sub> <sup>1)</sup>	
1 *	2 *	3 *	4 *	5 *	6 *	7 *			
≤ 100	≤ 100	> 75	Ja	----	----	Ja	----	----	----
> 100 ≤ 120	≤ 100	> 75	Ja	----	Ja (max $\vartheta_{VH \text{ zul}}$ )	Ja	----	----	Ja
	> 100 ≤ 120	> 75	Ja	----	Ja (max $\vartheta_{VH}$ )	Ja	Ja	----	Ja
> 120 ≤ 140	≤ 100	> 75	Ja	----	Ja (max $\vartheta_{VH \text{ zul}}$ )	Ja	----	----	Ja
	> 100 ≤ 120	> 75	Ja	----	Ja (max $\vartheta_{VH}$ )	Ja	Ja	----	Ja
	> 120	> 75	Ja	----	Ja (max $\vartheta_{VH}$ )	Ja	Ja	Ja <sup>2)</sup> (max 75 °C)	Ja
> 140	≤ 100	> 75	Ja	Ja	Ja (max $\vartheta_{VH \text{ zul}}$ )	Ja	----	----	Ja
	> 100 ≤ 120	> 75	Ja	Ja	Ja (max $\vartheta_{VH}$ )	Ja	Ja	----	Ja

\* Kennzeichnung in den Anordnungsbeispielen.

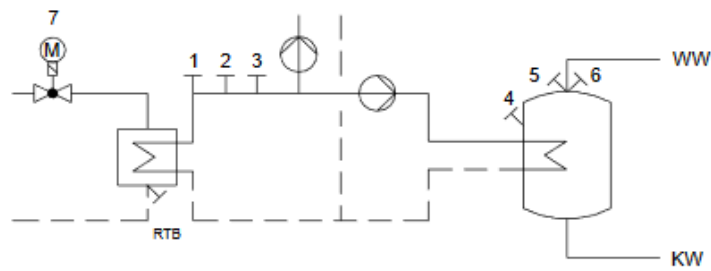
- 1) Definition nach DIN 3440
- 2) Nicht erforderlich bei Trinkwassererwärmungsanlagen mit Durchflusswassererwärmern, deren primär zur Verfügung gestellter Heizwasservolumenstrom 2 m³/h nicht überschreitet.
- 3) Die Temperaturregelung erfolgt über die Fühler TF<sub>VH</sub><sup>1)</sup> und TF<sub>W</sub><sup>4)</sup>.
- 4) Nicht erforderlich bei Trinkwassererwärmungsanlagen mit Durchflusswassererwärmern, deren primär zur Verfügung gestellter Heizwasservolumenstrom 2 m³/h nicht überschreitet.

**Tabelle 5, Hauszentrale-Trinkwassererwärmung – alle Netzfahrweisen  
Indirekter Anschluss - Temperaturabsicherung, maximal zulässige Temperatur der Hausanlage > 75 °C**

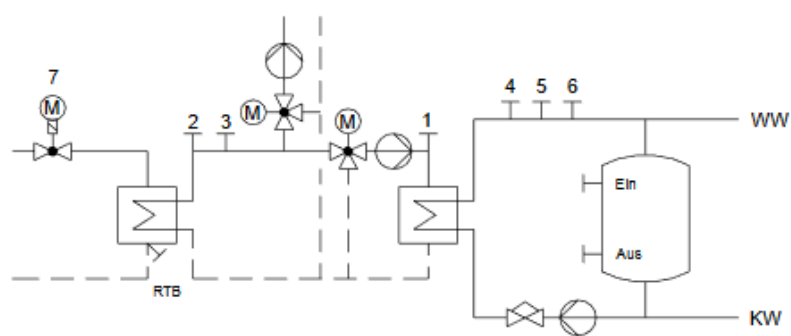
Speicherladesystem



Speicher mit eingebauter Heizfläche



Speicherladesystem



Speicher mit eingebauter Heizfläche

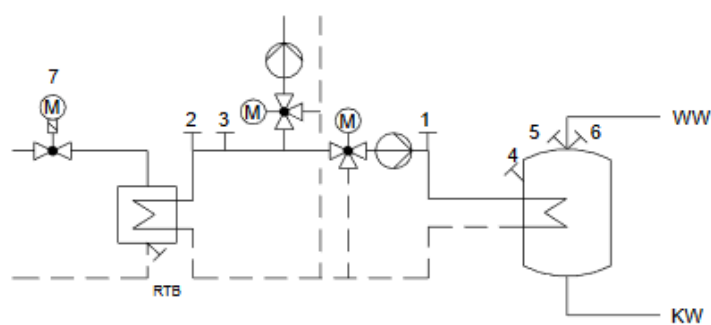


Abbildung 6, Anordnungsbeispiele zu den Tabellen 4 und 5



### 9.1.1 Temperaturregelung

Geregelt wird die Warmwassertemperatur und/oder die Vorlauftemperatur des Heizmittels auf einen konstanten Wert.

Bei Regelung der Heizmitteltemperatur wird die Warmwassertemperatur durch Einstellen des Heizmittel- und Ladevolumenstromes erreicht.

Für primärseitig angeordnete Stellgeräte sind Durchgangsventile zu verwenden. Die Anordnung der Stellgeräte ist von den örtlichen Netzverhältnissen abhängig. Verbindlich sind die dieser TAB-HW anhängenden Schaltschemata. Im Zweifelsfall ist Rücksprache mit der SWW zu nehmen.

Für sekundärseitig angeordnete Stellgeräte können Durchgangs- oder Dreiwegeventile verwendet werden.

Zur Dimensionierung der Stellgeräte (primär und sekundär) sind der jeweilige max. erforderliche Volumenstrom und der jeweilige am Einbauort zur Verfügung stehende Differenzdruck maßgebend. Dabei soll der Druckverlust des geöffneten Stellgerätes mindestens 50 % des jeweiligen min. Differenzdruckes betragen.

Für das primärseitige Stellgerät ist der min. Netz-Differenzdruck ( $\Delta p_{\min}$ , siehe Datenblatt) maßgebend. Schnell wirkende Stellgeräte sind nicht zulässig.

Die Stellantriebe (nach DIN 4747, gegebenenfalls mit Sicherheitsfunktion) müssen so bemessen sein, dass sie gegen den jeweils max. auftretenden Netz-Differenzdruck schließen können ( $\Delta p_{\max}$ , siehe Datenblatt).

### 9.1.2 Temperaturabsicherung

Eine Temperaturabsicherung nach DIN 4747 ist nicht erforderlich, wenn die max. Netzvorlauftemperatur bis 100 °C und die max. zulässige Vorlauftemperatur in der Trinkwassererwärmungsanlage über 75 °C liegen.

Bei Netzvorlauftemperaturen über 100 °C bis 120 °C ist ein typgeprüfter Temperaturregler (TR) vorzusehen.

Bei Netzvorlauftemperaturen über 120 °C sind ein typgeprüfter Temperaturregler (TR) und ein typgeprüfter Sicherheitstemperaturwächter (STW), der auf 75 °C eingestellt ist, vorzusehen.

Bei Anlagen mit Durchflusswassererwärmern, deren primär zur Verfügung gestellter Heizwasservolumenstrom 2 m<sup>3</sup>/h nicht überschreitet, kann auf den Sicherheitstemperaturwächter und die Sicherheitsfunktion verzichtet werden.

Liegt die max. zulässige Temperatur in der Trinkwassererwärmungsanlage unter 75 °C ist immer ein typgeprüfter Temperaturregler (TR) und ein typgeprüfter Sicherheitstemperaturwächter (STW), der auf die max. zulässige Temperatur in der Trinkwassererwärmungsanlage eingestellt ist, vorzusehen. In diesem Fall müssen die Stellgeräte eine Sicherheitsfunktion (Notstellfunktion) nach DIN 32730 aufweisen.

### 9.1.3 Rücklauftemperaturbegrenzung

Die im Datenblatt angegebene maximale bzw. vertraglich vereinbarte Rücklauftemperatur darf nicht überschritten werden.

Die Einhaltung der Rücklauftemperatur ist durch den Aufbau und die Betriebsweise der Trinkwassererwärmungsanlage sicherzustellen. Gegebenenfalls ist eine Rücklauftemperaturbegrenzung vorzusehen. Die SWW entscheidet, ob eine Begrenzungseinrichtung notwendig ist.

Sind für Raumheizung und Trinkwassererwärmung Begrenzungseinrichtungen notwendig und unterschiedliche Rücklauftemperaturwerte gem. Datenblatt einzuhalten, so ist für den ordnungsgemäßen Betrieb der Anlagen eine Umschaltmöglichkeit des Begrenzungswertes vorzusehen.

Die Rücklauftemperaturbegrenzung kann sowohl auf das Stellgerät der Temperaturregelung wirken, als auch durch ein separates Stellgerät erfolgen.

Der Fühler zur Erfassung der Rücklauftemperatur ist im oder möglichst dicht am Wärmeübertrager anzuordnen um Temperaturänderungen schnell zu erfassen.

#### **9.1.4 Volumenstrom**

In der Hauszentrale werden sowohl der Fernheizwasser- als auch der Heizmittel- und Warmwasservolumenstrom je Regelkreis der Hausanlage dem Bedarf angepasst.

Der Fernheizwasser-Volumenstrom ist abhängig von der erforderlichen Leistung der Wasserwärmer und dem nutzbaren Wärmeinhalt des Fernheizwassers bei der niedrigsten Netzvorlauftemperatur gem. Datenblatt.

Die Volumenströme müssen einstellbar und möglichst ablesbar sein. Hierzu sind Durchflussanzeiger mit Einstelldrossel oder Regulierventile mit Differenzdruckmessstutzen geeignet.

Beim Speicherladesystem ist der Ladevolumenstrom auf die Auslegungsleistung des Wärmeübertragers bei der niedrigsten Heizmitteltemperatur (Netzvorlauftemperatur) unter Berücksichtigung der Ladezeit einzustellen und zu begrenzen.

Die Umwälzpumpe für das Heizmittel sowie die ggf. vorhandene Speicherladepumpe sind entsprechend den hydraulischen Belangen auszulegen.

#### **9.1.5 Druckabsicherung**

Durch die hydraulische Verbindung der Trinkwassererwärmungsanlage mit der Hausanlage-Raumheizung sind beide Anlagen für den gleichen Druck auszulegen und nach DIN 4747 abzusichern.

Die Warmwasserseite ist gemäß DIN 4753 bzw. DIN 1988 abzusichern.

#### **9.1.6 Werkstoffe und Verbindungselemente**

Die Auswahl der Werkstoffe für die vom Fernheizwasser durchflossenen Anlagenteile ist gemäß DIN 4747 vorzunehmen. Die zur Verwendung kommenden Verbindungselemente und Dichtungen müssen für die Betriebsbedingungen bzgl. Druck, Temperatur und Fernheizwasserqualität geeignet sein. Weichlotverbindungen sind nur bis 110 °C unter Verwendung geeigneter Sonderweichlote nach DIN 1707 zulässig. Es sind möglichst flachdichtende Verbindungen einzusetzen. Konische Verschraubungen sind nicht zugelassen. Die Auswahl der Werkstoffe für die Trinkwassererwärmungsanlage ist gemäß DIN 4753 und DIN 1988 sowie den einschlägigen DVGW-Vorschriften vorzunehmen. Zur Vermeidung von Korrosionsschäden ist bei Mischinstallationen auf geeignete Werkstoffpaarungen zu achten.

#### **9.1.7 Sonstiges**

Die Energieeinsparverordnung, die Druckgeräterichtlinie und die Betriebssicherheitsverordnung sind zu beachten.

Die Inbetriebnahme der Hauszentrale darf nur in Anwesenheit der SWW erfolgen.

Nicht zugelassen sind:

- Hydraulische Kurzschlüsse zwischen Vor- und Rücklauf
- automatische Be- und Entlüftungen
- Gummikompensatoren.

### 9.1.8 Wärmeübertrager

Primärseitig müssen die Wärmeübertrager für die max. Drücke und Temperaturen des Fernwärmenetzes (gem. Datenblatt) geeignet sein.

Sekundärseitig sind die max. Druck- und Temperaturverhältnisse der Hausanlage maßgebend.

Die thermische Auslegung hat so zu erfolgen, dass bei der niedrigsten Vorlauftemperatur des Heizmittels sowie der höchstzulässigen Rücklauftemperatur gem. Datenblatt die gewünschte Warmwassertemperatur und die erforderliche Leistung erreicht werden.

Bei kombinierten Anlagen (RLH-Anlagen, Raumheizung, Trinkwassererwärmung) ist die Wärmeleistung aller Verbraucher bei der Dimensionierung des Wärmeübertragers anteilmäßig zu berücksichtigen. Bei Wässern, die zu Kalkablagerungen neigen, sind Konstruktionen einzusetzen, die eine leichte Entkalkung ermöglichen.

Membransicherheitsventil (MSV)	Ausblaseleistung für Wasser in l/h = Nennwärmeleistung in kW	< 100	< 350	< 900
Anspechdruck ≥ 3,0 bar	Nennweite DN	15	20	25
-	Anschlussgewinde <sup>1)</sup> für die Zuleitung	G ½	G ¾	G1
-	Anschlussgewinde <sup>1)</sup> für die Ausblaseleitung	G ¾	G 1	G 1¼
Art der Leitung	-	Minstdurchmesser und Mindestnennweiten DN		
Zuleitung	d <sub>1</sub>	15	20	25
Ausblaseleitung	d <sub>2</sub>	20	25	32
1) Definition nach DIN 3440				

**Tabelle 6, Auswahl von Membran-Sicherheitsventilen gegen Drucküberschreitung infolge Wasserausdehnung beim indirekten Anschluss**

## 10 Hausanlage Raumheizung

Die Hausanlage Raumheizung besteht aus dem Rohrleitungssystem ab Hauszentrale, den Heizflächen sowie den zugehörigen Absperr- und Regelarmaturen.

## 10.1 Indirekter Anschluss

Beim indirekten Anschluss unterliegen alle Anlagenteile den Betriebsbedingungen der Hausanlage. Sie müssen für die gewählten Druck- und Temperaturwerte geeignet sein.

## 10.2 Temperaturregelung

Alle Heizflächen sind gemäß Energieeinsparverordnung mit selbsttätig wirkenden Einrichtungen (z. B. Thermostatventile, bestehend aus Stellantrieb und Stellgerät) zur raumweisen Temperaturregelung auszurüsten.

Es sind Thermostatventile nach den Anforderungen des AGFW-Arbeitsblattes FW 507 zu verwenden. Weitergehende Informationen können bei der SWW angefordert werden.

Um eine einwandfreie Funktion der Temperaturregeleinrichtung zu gewährleisten, ist ein hydraulischer Abgleich nach DIN 18380 vorzunehmen.

## 10.3 Hydraulischer Abgleich

Es sind Stellgeräte (z. B. Thermostatventile gemäß AGFW-Arbeitsblatt FW 507) mit Voreinstellmöglichkeit einzusetzen.

Die Voreinstellung sollte nach dem Spülen der Anlage erfolgen.

Bei Stellgeräten ohne Voreinstellmöglichkeit (z. B. bei Anschluss von Altanlagen) sind diese gegen solche mit Voreinstellmöglichkeit auszutauschen. Alternativ können im Rücklauf Verschraubungen mit reproduzierbarer Voreinstellmöglichkeit nachgerüstet werden.

Für die Dimensionierung und notwendige Voreinstellung der Stellgeräte sind der zugehörige Volumenstrom und Differenzdruck maßgebend. Es ist darauf zu achten, dass die Ventilautorität mindestens 50 % beträgt. Eine Veränderung der Voreinstellung ist ohne Zustimmung der SWW nicht zulässig.

Es ist sicherzustellen, dass der Differenzdruck am Stellgerät (z. B. Thermostatventil) den vom Hersteller für geräuscharmen Betrieb zugelassenen Wert nicht übersteigt.

Die Stellantriebe der Stellgeräte müssen gegen den anstehenden Differenzdruck schließen können.

Je nach anstehendem Differenzdruck kann abschnittsweise eine Differenzdruckbegrenzung (Strangregulierung) erforderlich werden.

## 10.4 Rohrleitungssysteme und Verlegeverfahren

Neuanlagen sind grundsätzlich im Zweileitersystem auszuführen.

Der Anschluss bestehender Einrohrsysteme ist nur in Ausnahmefällen nach vorheriger Zustimmung durch die SWW möglich.

Kurzschluss- oder Überströmleitungen zwischen Vor- und Rücklauf sind nicht zugelassen.

Wärmedehnungskompensation und ggf. erforderliche Festpunktstrukturen sind unter Beachtung der Temperaturen in der Hausanlage auszulegen und auszuführen.

Für die Wärmedämmung von Rohrleitungen und Armaturen gilt die Energieeinsparverordnung

## 10.5 Heizflächen

Die Wärmeleistung der Heizflächen ist gemäß DIN EN 442 in Abhängigkeit von den gewählten Heizmittel- und Raumtemperaturen zu bestimmen. Bei Neuanlagen ist zu beachten, dass die max. Anlagenrücklauftemperatur um die Grädigkeit des Wärmeübertragers kleiner gewählt werden muss, als die max. zulässige Rücklauftemperatur gemäß Datenblatt.

Konvektoren oder Heizflächen mit ähnlicher Betriebscharakteristik sollten möglichst nicht eingesetzt werden.

## 10.6 Armaturen

Die Armaturen und insbesondere deren Dichtungssysteme müssen für die Betriebsbedingungen der Hausanlage hinsichtlich Druck, Temperatur und Wasserqualität geeignet sein.

Nicht zugelassen sind:

- Überströmventile zwischen Vor- und Rücklauf
- Umschalt-, Bypass- oder Mischventile, die Vorlaufwasser ungenutzt in den Rücklauf abströmen lassen.

## 10.7 Werkstoffe und Verbindungselemente

Für die Auswahl der Werkstoffe, Verbindungselemente und Bauteile sind die Druck- und Temperaturverhältnisse sowie die Wasserqualität der Hausanlage maßgebend.

## 10.8 Inbetriebnahme

Eine Entnahme von Fernheizwasser zum Füllen der Hausanlage ist nicht zulässig. Ausnahmen und Sonderregelungen sind nur nach Absprache mit der SWW möglich. Die Inbetriebnahme der Anlage darf nur in Anwesenheit der SWW erfolgen.

# 11 Hausanlage Raumluftheizung

Die Hausanlage-Raumluftheizung besteht aus dem Rohrleitungssystem ab Haus-zentrale, den Heizflächen (Luftheizregistern) sowie den zugehörigen Absperr-, Regel- und Steuereinrichtungen. Wegen der vielfältigen Schaltungsvarianten bei Planung und Betrieb dieser Anlagen sind die Entwürfe rechtzeitig mit der SWW abzustimmen.

## 11.1 Indirekter Anschluss

Beim indirekten Anschluss unterliegen alle Anlagenteile den Betriebsbedingungen der Hausanlage. Sie müssen für die gewählten Druck- und Temperaturwerte geeignet sein (siehe Abbildung 2)

## 11.2 Temperaturregelung

Alle Luftheizregister sind einzeln oder im Ausnahmefall gruppenweise mit Regeleinrichtungen zu versehen.

Als Regelgröße können Raum-, Zu- oder Ablufttemperatur dienen. Die Regeleinrichtungen der sekundärseitig an den Wärmeübertrager angeschlossenen RLH-Anlagen müssen eine Bedarfsaufschaltung auf die primärseitig angeordnete Heizmitteltemperaturregelung haben.

Als Stellgeräte können Durchgangs- oder Dreiwegeventile verwendet werden.

Zur Dimensionierung der Stellgeräte je RLH-Anlage sind der erforderliche Heizmittel-Volumenstrom und der am Einbauort aus der Hauszentrale zur Verfügung stehende Differenzdruck maßgebend. Dabei soll der Druckverlust des geöffneten Stellgerätes mindestens 50 % des min. Differenzdruckes betragen.

Ist in der Hauszentrale eine Umwälzpumpe für das Heizmittel installiert, so müssen die Antriebe der Stellgeräte gegen den max. anstehenden Differenzdruck schließen können. Wegen der kurzen Reaktionszeiten bei RLH-Anlagen sollten zur Vermeidung von Zugscheinungen sehr langsam wirkende Stellantriebe wie z. B. Thermoantriebe nicht eingesetzt werden.

Um ein einwandfreies Arbeiten der Temperaturregeleinrichtung zu gewährleisten, ist ein hydraulischer Abgleich nach DIN 18380 vorzunehmen.

### 11.3 Temperatur- und Frostschutzabsicherung

Die Absicherung der Heizmitteltemperatur erfolgt in der Hauszentrale.

Die Einhaltung der Rücklauftemperatur ist durch den Aufbau und die Betriebsweise der Hausanlage sicherzustellen. Gegebenenfalls ist eine Rücklauftemperaturbegrenzung vorzusehen.

Die SWW entscheidet, ob eine Begrenzungseinrichtung notwendig ist.

Die Rücklauftemperaturbegrenzung kann sowohl auf das Stellgerät der Lufttemperaturregelung wirken, als auch durch ein separates Stellgerät erfolgen.

Jeder Heizkreis sollte mit einer eigenen Rücklauftemperaturbegrenzung ausgerüstet werden.

Für Luftheizregister, die mit Außenluft beaufschlagt werden, ist eine Frostschutzschaltung vorzusehen. Zusätzlich ist eine Anfahrschaltung zu empfehlen, wenn längere Leitungswege zwischen Hauszentrale und Heizregister unvermeidbar sind. Eine ggf. vorhandene Rücklauf-temperaturbegrenzung muss sowohl bei der Frostschutz- als auch bei der Anfahrschaltung wirksam sein.

### 11.4 Hydraulischer Abgleich

Der in der Hausstation bereitgestellte Fernheizwasser-Volumenstrom wird durch die Stellgeräte der Regeleinrichtungen dem Bedarf der einzelnen Anlagen angepasst.

Zur Vermeidung des Einfrierens bei mit Außenluft beaufschlagten Luftheizregistern sollten diese stets mit konstantem Heizflächen-Volumenstrom betrieben werden.

Der Heizflächen-Volumenstrom muss einstellbar und möglichst ablesbar sein. Hierzu sind Durchflussanzeiger mit Einstelldrossel oder Regulierventile mit Differenzdruckmessstutzen geeignet.

Die Umwälzpumpe für den Heizflächen-Volumenstrom je Regelkreis ist entsprechend den hydraulischen Belangen auszulegen.

Es ist sicherzustellen, dass der Heizflächen-Volumenstrom je Luftheizregister bei Abschaltung des Ventilators unterbrochen wird.

Parallel angeschlossene Luftheizregister ohne eigene Regeleinrichtung sind zu vermeiden. In Ausnahmefällen ist zumindest der Anschluss nach dem Tichelmann-System vorzusehen.

Je nach anstehendem Differenzdruck kann abschnittsweise eine Differenzdruckbegrenzung (Strangregulierung) erforderlich werden.

## **11.5 Rohrleitungssysteme und Verlegeverfahren**

Kurzschluss- oder Überströmleitungen zwischen Vor- und Rücklauf sind nicht zugelassen.

Wärmedehnungskompensation und ggf. erforderliche Festpunktkonstruktionen sind unter Beachtung der Auslegungstemperaturen in der Hausanlage auszulegen und auszuführen.

Für die Wärmedämmung von Rohrleitungen und Armaturen gilt die Energieeinsparverordnung.

## **11.6 Heizflächen**

Bei der Dimensionierung der Luftheizregister sind die gewählten Heizmittelzustände (insbesondere die Rücklauftemperatur), die gewünschten Luftzustände sowie die Herstellerdatenblätter zu berücksichtigen.

## **11.7 Armaturen**

Die Armaturen und insbesondere deren Dichtungssysteme müssen für die Betriebsbedingungen der Hausanlage hinsichtlich Druck, Temperatur und Wasserqualität geeignet sein.

Nicht zugelassen sind:

- Überströmventile zwischen Vor- und Rücklauf
- Umschalt-, Bypass- oder Mischventile die Vorlaufwasser ungenutzt in den Rücklauf abströmen lassen.

## **11.8 Werkstoffe und Verbindungselemente**

Für die Auswahl der Werkstoffe, Verbindungselemente und Bauteile sind die Druck- und Temperaturverhältnisse sowie die Wasserqualität der Hausanlage maßgebend

## **11.9 Inbetriebnahme**

Eine Entnahme von Fernheizwasser zum Füllen der Hausanlage ist nicht zulässig. Ausnahmen und Sonderregelungen sind nur nach Absprache mit der SWW möglich.

Die Inbetriebnahme der Anlage darf nur in Anwesenheit der SWW erfolgen.

## 12 Hausanlage Trinkwassererwärmung

Die Hausanlage besteht aus den Kaltwasser-Warmwasser- und ggf. vorhandenen Zirkulationsleitungen, sowie den Zapfarmaturen und den Sicherheitseinrichtungen.

Für die Planung, Errichtung, Inbetriebnahme und Wartung sind DIN 1988 und DIN 4747 maßgebend.

Zur Vorhaltung der Temperatur an der Zapfstelle kann alternativ zu einer Zirkulationsleitung eine selbstregelnde Begleitheizung eingesetzt werden.



## 13 Anlagen

### 13.1 Anlage 1, Antrag zur Herstellung/ Erweiterung eines Hausanschlusses


	<b>Antrag zur Herstellung / Erweiterung* eines Fernwärme-Hausanschlusses</b> <small>(gem. AVB FernwärmeV § 10, Absatz 2)</small>		Ausgabe
			Datum
FW-Netz Breitenbrunn Schönbrunn Neusorg		Übergabestation Straße, Hausnummer Kunden-Nummer _____	
SWW Wunsiedel GmbH Rot-Kreuz-Straße 6 95632 Wunsiedel		SWW Wunsiedel GmbH Sachbearbeiter Telefon Vertragspartner Kunde Name, Anschrift, Telefon Antragsteller (vom Kunden Beauftragter) Name, Anschrift, Telefon	
Hiermit stellen wir den Antrag, zum _____ Datum das/ die Gebäude _____ Ort, Straße, Hausnummer an das Fernwärmenetz anzuschließen, verbunden mit der Bitte um ein Vertragsangebot.			
<b>Angaben zum Gebäude</b>			
<input type="checkbox"/> bestehendes Gebäude		Baujahr des Gebäudes _____	
		<input type="checkbox"/> zu errichtendes Gebäude	
		<input type="checkbox"/> Erweiterung/ Änderung	
Nutzung des Gebäudes:		Geschäftshaus _____ m <sup>2</sup> Lager _____ m <sup>2</sup> Anzahl der Wohnungen _____ Büro _____ m <sup>2</sup> Wohnung _____ m <sup>2</sup>	
Heizungsanlage vorhanden:		<input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> ja Leistung der Kesselanlage: _____ kW	
Gewünschte Wärmeleistung: _____ kW		Gewünschte Anschlussart: <input type="checkbox"/> direkt <input type="checkbox"/> indirekt	
Es ist in _____ Jahren/ später* mit einer/ keiner Leistungserhöhung von _____ kW zu rechnen.			
Zu erwartende Wärmeleistung im Endausbau von _____ kW			
		Name	Anschrift
1	Grundstückseigentümer		
2	Erbbauberechtigter		
3	Hauseigentümer		
4	Bauherr		
5	Mieter/ Pächter		
6	Verwaltung		
7	Architekturbüro/ Ingenieurbüro		
8	Anlagenersteller		
<b>Bemerkungen:</b>			
Dem Antrag sind beigefügt:		Antragsteller	
<input type="checkbox"/> Grundrisszeichnung des Kellers			
		<input type="checkbox"/> Lageplan des Hauses	
<input type="checkbox"/> Formblatt "Daten der Hausanlage"			
		<input type="checkbox"/> Schaltschema der Anlage	
Nicht beigefügte Unterlagen werden rechtzeitig vor Vertragsabschluss eingereicht.		(Unterschrift)	

Abbildung 7, Anlage 1, Antrag-HAS

### 13.2 Anlage 2, Daten für die Auslegung der Kundenanlage


	<b>Daten für die Auslegung der Kundenanlage</b> (Vertragsbestandteil)			Ausgabe
				Datum
FW-Netz Breitenbrunn Schönbrunn Neusorg	Übergabestation Straße, Hausnummer Kunden-Nummer _____ SWW Wunsiedel GmbH Sachbearbeiter, Telefon _____			
<b>Betriebsdaten</b>				
		Formelzeichen	Wert	Einheit
Überdrücke, bezogen auf eine geodätische Höhe ( $h_{\text{geod}}$ ) von _____ m ü NN	FW-Netz Vorlauf max.	$P_{VNmax}$		bar
	FW-Netz Vorlauf min.	$P_{VNmin}$		bar
	FW-Netz Rücklauf max.	$P_{RVmax}$		bar
	FW-Netz Rücklauf min.	$P_{RVmin}$		bar
	FW-Netz Ruhedruck	$P_{ON}$		bar
Überdruck nach dem Reduzierventil	je nach örtlicher Manometeranzeige, jedoch < _____ bar	$P_{Red}$		bar
Differenzdrücke für die Kundenanlage an der Übergabestelle	Differenzdruck max.	$\Delta P_{max}$		bar
	Differenzdruck min.	$\Delta P_{min}$		bar
Temperaturen an der Übergabestelle (siehe auch Temperaturkurve)	FW- Netz Vorlauf max.	$v_{VN max}$		°C
	FW- Netz Vorlauf min.	$v_{VN min}$		°C
	Knickpunkt der Temperaturkurve bei	$v_A$		°C
	Rücklauf max. bei $v_A$ _____ °C	$v_{RÜ max}$		°C
<b>Sicherheitstechnische Auslegungsdaten für Fernheizwasser führende Anlagenteile</b>				
mindest geforderte vorzusehende Druckstufen			max. zulässige geod. Höhe gegen Ausdampfung	
geod. Höhe in m ü NN	Druckstufe PN		max. Vorlauftemperatur	$h_{\text{geod}}$
	$\leq 120^\circ\text{C}$	$> 120^\circ\text{C}$		
< _____	10	16	$\leq 130^\circ\text{C}$	+ _____ m ü. NN
_____ bis _____	6	10	$\leq 120^\circ\text{C}$	+ _____ m ü. NN
> _____	6 (4*)	6	$\leq 110^\circ\text{C}$	+ _____ m ü. NN
			$\leq 100^\circ\text{C}$	+ _____ m ü. NN

Abbildung 8, Anlage 2, Auslegung Station



### 13.4 Anlage 4, Inbetriebnahme-Protokoll

#### Inbetriebnahmeprotokoll für einen Wärme- / Kältezähler

Wärmezähler     Kältezähler     Kombinerter Kälte- und Wärmezähler

Legenschaftselgentümer		Einbauort des Messgerätes	
Name:		Straße:	
Straße:		PLZ/Ort:	
PLZ/Ort:		Einbaustelle, Etage:	
Telefon:		Raum:	Bereich:

Messgerätedaten und Ausführung			
<input checked="" type="checkbox"/> kombinerter Zähler bzw. bestehend aus abtrennbaren Teilgeräten (TG) <input type="checkbox"/> Vollständiger bzw. Kompakt-Zähler			
	Rechenwerk (RW)	Durchflusssensor (DS)	Temperaturfühler (TF)
Hersteller:	Landis + Gyr	Landis + Gyr	Jumo
Fabrik-Nr.:		/	/
Eichfähige TG	Zulassungszeichen:	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">22.72</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">07.01</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">22.72</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">07.01</div>
	Hauptstempel (Eichjahr)		<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">22.77</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">08.04</div>
Konformitätsbewertete TG	EG-Prüfbescheinigungs-Nr.:	DE-07-MI004-PTB010	DE-08-MI004-PTB017
	Konformitätskennzeichnung	CE <b>M 12</b> 0102	CE <b>M 12</b> 0102
Angaben auf dem Zähler bzw. den Teilgeräten	T (θ): 2 °C ... 150 °C	Q <sub>n</sub> (q <sub>v</sub> ): 1,5	T (θ): 0 °C ... 150 °C
	ΔT (Δθ): 3 K ... 120K	metr. Kl. (q <sub>p</sub> /q <sub>i</sub> ): 1:100	
	Typ/Kennlinie: <input type="checkbox"/> Pt 100; <input checked="" type="checkbox"/> Pt 500; <input type="checkbox"/> Pt 1000	T (θ): 10°C ... 130 °C DN: 15	Typ/Kennlinie: <input type="checkbox"/> Pt 100; <input checked="" type="checkbox"/> Pt 500; <input type="checkbox"/> Pt 1000
	Impuls: /	Impuls: /	
Einbau des DS im <input checked="" type="checkbox"/> Rücklauf; <input type="checkbox"/> Vorlauf	(Genauigkeitsklasse): 3		
Zählerstände:	kWh/MWh m <sup>3</sup>	m <sup>3</sup>	

### 13.5 Anlage 5, Datenblatt

NWN	PN [bar]	T VL [°C]	T RL [°C]	$\Delta T$ [K]	fp AGFW M 308	T RL <sub>max</sub> Hausstation [°C]
Breitenbrunn	6	85	65	20	0,7	60
Neusorg	10	85	65	20	0,0	60
Schönbrunn	10	85	65	20	0,0	60

Tabelle 7, Datenblatt